

# Οι απόψεις των εκπαιδευτικών για τα γλωσσικά χαρακτηριστικά των δίγλωσσων μαθητών

Πολιτισμός / Παιδεία-Εκπαίδευση

Μπαϊκούση Σταυρούλα – Ελένη, Παιδαγωγός



[Προηγούμενη δημοσίευση: <http://bit.ly/2e8oqEs>]

Σχετικά με τα γλωσσικά χαρακτηριστικά του δίγλωσσου μαθητή χρησιμοποιήσαμε μια ερώτηση σε πεντάβαθμη κλίμακα likert (σχεδόν πάντα-πολύ συχνά-συχνά-λίγο-σπάνια) και μια ερώτηση σε τρίβαθμη κλίμακα likert (όχι-ναι-δεν ξέρω/δεν απαντώ). Η πρώτη ερώτηση αναφέρεται στη συχνότητα με την οποία οι μαθητές χρησιμοποιούν τη μητρική τους γλώσσα στη διάρκεια του μαθήματος. Οι απαντήσεις έρχονται σε ισοψηφία με 26.66% για την προτίμηση της απάντησης «λίγο» και με το ίδιο ποσοστό 26.66% για τη προτίμηση «σπάνια». Στη δεύτερη θέση με 20% βρίσκεται η επιλογή «συχνά» και στην τρίτη θέση σε ισοβαθμία με 13.33% η επιλογή «σχεδόν πάντα» και «πολύ συχνά» με ποσοστό 13.33%.

Η δεύτερη ερώτηση, η οποία αναφέρεται στη γνώμη των εκπαιδευτικών σχετικά με το εάν οι αλλόγλωσσοι μαθητές πρέπει να καλλιεργούν τη μητρική γλώσσα ταυτόχρονα με τη δεύτερη το μεγαλύτερο ποσοστό 93.33% συμφώνησε, το 6.66%



Ο

έλεγχος Χ2 δεν κατέδειξε στατιστικά σημαντική διαφορά ανάμεσα στις απαντήσεις των συμμετεχόντων στη δήλωση του πόσο συχνά χρησιμοποιούν οι δίγλωσσοι μαθητές τη μητρική τους γλώσσα κατά τη διάρκεια του μαθήματος. Επίσης, και στην ερώτηση η οποία αφορά εάν οι αλλόγλωσσοι μαθητές πρέπει να καλλιεργούν τη μητρική τους γλώσσα ταυτόχρονα με τη δεύτερη μόνο 2 άντρες δεν γνώριζαν, ενώ όλοι οι άλλοι -άνδρες και γυναίκες- συμμετέχοντες απάντησαν θετικά .

Ο έλεγχος ανεξαρτησίας Χ2 έδειξε μια μικρή διαφοροποίηση ανάμεσα στις απαντήσεις των εκπαιδευτικών σχετικά με τα χρόνια υπηρεσίας. Στην ερώτηση με θέμα πόσο συχνά χρησιμοποιούν οι δίγλωσσοι μαθητές τη μητρική τους γλώσσα κατά τη διάρκεια του μαθήματος, οι εκπαιδευτικοί με χρόνια προϋπηρεσίας 0-6 ισοβαθμούν στις επιλογές τους οι απαντήσεις «συχνά» (26%) και «λίγο» (26%), ενώ στη δεύτερη θέση βρίσκεται το «πολύ συχνά» (20%) και στη τρίτη θέση οι επιλογές «σχεδόν πάντα» (13.33%) και «σπάνια» (13.33%). Οι εκπαιδευτικοί με χρόνια υπηρεσίας 7-20 δεν εμφανίζουν κάποια διαφορά στις απαντήσεις τους. Αντίθετα, οι συμμετέχοντες με χρόνια προϋπηρεσίας 21+ έρχονται σε ισοψηφία στις επιλογές τους το «σπάνια» (50%) και «σχεδόν πάντα» (50 %).

Όσον αφορά την ερώτηση εάν οι αλλόγλωσσοι μαθητές πρέπει να καλλιεργούν τη μητρική τους γλώσσα ταυτόχρονα με τη δεύτερη, η πλειοψηφία των εκπαιδευτικών απάντησε θετικά ανεξάρτητα από τα χρόνια υπηρεσίας του στο δημόσιο. Δύο μόνο εκπαιδευτικοί οι οποίοι είχαν προϋπηρεσία 7-20 χρόνια δεν γνώριζαν.

Σχετικά με την επιμόρφωση των εκπαιδευτικών που έλαβαν μέρος στην έρευνα ο έλεγχος X2 δεν έδειξε καμία διαφορά. Πιο συγκεκριμένα, τόσο οι εκπαιδευτικοί που είχαν λάβει επιμόρφωση όσο και εκείνοι που δεν είχαν και στις δύο ερωτήσεις για το γλωσσικό υπόβαθρο των μαθητών ,επέλεξαν για την πρώτη το «σπάνια» και το «λίγο» και για τη δεύτερη απάντησαν όλοι θετικά. Μόνο δύο εκπαιδευτικοί , ο ένας με επιμόρφωση και ο άλλος χωρίς, απάντησαν δεν γνωρίζω.

Αναφορικά με το γεωγραφικό διαμέρισμα από το οποίο προέρχονταν οι εκπαιδευτικοί που συμμετείχαν στην έρευνα ο έλεγχος X2 δεν έδειξε καμία διαφορά. Πιο συγκεκριμένα, οι εκπαιδευτικοί από όλες τις περιφέρειες που είχαν λάβει μέρος στην έρευνα και στις δύο ερωτήσεις για το γλωσσικό υπόβαθρο των μαθητών ,επέλεξαν για την πρώτη το «σπάνια» και το «λίγο» και για τη δεύτερη απάντησαν όλοι θετικά. Μόνο δύο εκπαιδευτικοί , από τη περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης(Κομοτηνή) απάντησαν «δεν γνωρίζω».

Σχετικά με τη σχολική επίδοση του δίγλωσσου μαθητή χρησιμοποίησα μια τετράβαθμη κλίμακα likert (χαμηλή- μέτρια- αρκετά καλή-πολύ καλή) για να ελέγξω τη βαθμολογία του δίγλωσσου παιδιού στα σχολικά μαθήματα. Αρκετοί από τους εκπαιδευτικούς (33.3%) θεωρούν την επίδοση αυτών των μαθητών αρκετά καλή. Ελάχιστα λιγότεροι (30%) κατατάσσουν την επίδοση τω δίγλωσσων παιδιών ως μέτρια. Από τους συμμετέχοντες το 20% δεν θέλησαν να απαντήσουν, το 10% θεωρεί χαμηλή την επίδοση ενώ το 6.66% θεωρεί πολύ καλή την επίδοσή τους.

Ο έλεγχος X2 δεν έδειξε κάποια σημαντική διαφορά ανάμεσα στα δύο φύλα σχετικά με τη βαθμολόγηση των δίγλωσσων παιδιών. Ειδικότερα, την προτίμηση «πολύ καλά » επέλεξαν μόνο δύο γυναίκες σε ποσοστό 10%, ενώ αυτή την απάντηση δεν την επέλεξε κανένας άντρας. Αρκετοί από τους συμμετέχοντες δεν έδωσαν απάντηση , το 33.3% ήταν άντρες και 18.2% ήταν οι γυναίκες.

Ο έλεγχος ανεξαρτησίας X2 για την ερώτηση βαθμολόγησης της επίδοσης των αλλόγλωσσων συγκριτικά με τα χρόνια υπηρεσίας, δεν έδειξε καμία διαφοροποίηση. Ειδικότερα, οι εκπαιδευτικοί με χρόνια υπηρεσίας 7-20 , έβαλαν στην ίδια θέση «αρκετά καλή»(27.3%) και «μέτρια» (27.3%). Αντίστοιχο ήταν και το ποσοστό (27.3%) των εκπαιδευτικών που δεν απάντησαν στην ερώτηση αυτή.

(συνεχίζεται)

<http://bit.ly/2elKako>